

۱۹
دعایا و تعقیبات

کتابخانه
مجلس شورای
اسلامی

خطی اهدائی

۳۲



کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب ردای صبیح و خیر و نصیحت به پسران

مؤلف

موضوع

شماره اختصاصی (۲۲) (از کتب خطی) (امامی)

تعداد سرانگشت معبد فردوز (ناصرالدوله) بکتابخانه مجلس شورای ملی

شماره ثبت کتاب

۴۴۳۹۶

۸۱۶۰

خطی اهدائی

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

۳۲

۲۴۸۴



۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰
۵۱
۵۲
۵۳
۵۴
۵۵
۵۶
۵۷
۵۸
۵۹
۶۰
۶۱
۶۲
۶۳
۶۴
۶۵
۶۶
۶۷
۶۸
۶۹
۷۰
۷۱
۷۲
۷۳
۷۴
۷۵
۷۶
۷۷
۷۸
۷۹
۸۰
۸۱
۸۲
۸۳
۸۴
۸۵
۸۶
۸۷
۸۸
۸۹
۹۰
۹۱
۹۲
۹۳
۹۴
۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰

کتابخانه مجلس شورای ملی	
کتاب ردای صبیح و خیر در تصانیف بزرگان	
مؤلف	مؤلف
موضوع	موضوع
شماره اختصاصی	۴۲
تعداد نسخه	۱
تاریخ ثبت	۱۳۴۳
شماره ثبت کتاب	۸۱۶۰

خطی اهدائی
کتابخانه
مجلس شورای
اسلامی
۳۲

۲۴۸۴



کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب ردای صانع و خیر و نصیحت به پیران

موضوع

شماره اختصاصی (۲۲)

از کتب (خطی) اهدائی

تیمار سر دفتر مجید فیروز (نام و آدرس)

خطی اهدائی

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

۳۲



دعاء صبحا حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خداوند بخشنده و مهربان

اللَّهُمَّ يَا مَنْ دَلَّعَ لِسَانَ الصَّبَا

خداوند ای که سروس او را زبانش را

يَنْطِقُ تَبْلِيْهِ وَسَرَّحَ قِطْعَ

هر کس روشن بودن او و روانه کرد و بارهای

الَّيْلِ الْمَظْلَمِ بَغْيَاهُ تَبْلِيْهِ

شب تاریک و تاریکهای رازهای آن

وَاتَّقَنَ صَنْعَ الْفَلَاحِ الدَّوَّارِ

و محکم کرد و آفرینش استسایای گردان

فِي مَقَادِيرِ تَرْجَاهِ وَشَعْشَعِ

در راههای آراستگی و برادر و

ضِيَاءِ الشَّمْسِ بِنُورِ تَاجِهِ

روشنی شمس را سوراخ و سگی آن

يَا مَنْ دَلَّ عَلَى ذَاتِهِ بِذَاتِهِ

ای کسی که راه خود را بر ذات خود هدایت

و تَرَزَّ عَنْ مَجَاسِنِ مَخْلُوقَاتِهِ

و سرزد است از هم پس بودن مخلوقات خود

وَجَلَّ عَنْ مَلَأْمَةٍ كَيْفِيَّاتِهِ

و بزرگ است از تمام عیوب گنهای خود

يَا مَنْ قَرَّبَ مِنْ خَوَاطِرِ الظُّنُونِ

ای کسی که نزدیک است از خاطرهای گمانها

وَبَعْدَ عَنْ مَلَا حِظَةِ الْعِيُونِ

و دور است از حد چشمها

وَعَلِمَ بِمَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يَكُونِ

و دانست هر چیزی که پیش از آنکه باشد

يَا مَنْ أَرَقَدَ بَنِي مِهَادِ أَمْنِهِ

ای آنکه خواباند مرا در ستر امن خود

وَأَمَانِهِ وَأَيُّقِظُنِي لِمَا مَخْتَرِ

و امن خود و بیدار کند مرا برای آنچه برگزیده است

بِهِ مِنْ مَنَنِهِ وَاحْسَانِهِ وَ

از ارحمه نعمهای خود و احسان خود و

كَفَّ أَكْفَ السُّوءِ عَنْ بَيْدِ

مردا بپوشید دسهای بدی را از بس بدی

وَسَلْطَانِهِ صَلِّ اللَّهُمَّ

و بادشاهی خود رحمت کن خدا را

عَلَى الدَّلِيلِ إِلَيْكَ فِي اللَّيْلِ

بر دلائل کشنده به سوی تو در شب

الْأَلِيلِ وَالْمَسَاكِ مِنْ

بهاران و حکمت رنده از

أَسْبَابِكَ بِجَبَلِ الشَّرَفِ

بستهای تو بر بستان بزرگواری

الْأَطْوَلُ وَالنَّاصِعُ الْحَبِيبُ

که سار رسالت و که مکرر است در دست مدراں خود

فِي ذُرْوَةِ الْكَاهِلِ الْأَعْبَلِ

در غنچه‌ی سر و شانه که مجلس تمام است

وَالثَّابِتِ الْقَدِيمِ عَلَى خَالِفِهَا

و ثابت قدم است بر کوه‌های پست و پائین

فِي الزَّمَنِ الْأَوَّلِ وَعَلَى إِلَهٍ الْأَخِيَا

در زمانه‌ی اول و بر بال او که گمان

الْمُصْطَفَيْنِ الْأَبْرَارِ وَأَفْتَحِ اللَّهُمَّ

و برگزیده‌گان و برگزیده‌گان را و بگشاید خدا

لَنَا مَصَارِعَ الصَّبَاحِ بِمَفْتَحِهَا

بر ما درهای صبح را به کلیدهای

الرَّحْمَةِ وَالْفَلَاحِ وَالْبَسْمِ

رحمت و فروری و بوسان بر من

اللَّهُمَّ مِنْ أَفْضَلِ خَلْعِ الْهُدَايَةِ

خدا را از بهترین حصصی برای است

وَالصَّلَاحِ وَأَغْرِسِ اللَّهُمَّ

و صلاح را و غرس کن خدا

لِعِظْمَتِكَ فِي شَرْبِ جَنَانِي

برای عظمت خود در میان آب خوردن دل من

بِنَايِعِ الْخُشُوعِ وَأَجِرِ اللَّهُمَّ

چشمه‌ای فروزی را و عاری کن خدا

لَهَيْبَتِكَ مِنْ أَمَا فِي زَفَرَاتِ

برای مهت تو از کوه‌های چشم من و اهای

الدُّمُوعَ وَادَّبِ اللَّهُمَّ نَزَقَ

اسکت را و اصلاح کن خدا ما درستی

الْمُخْرَجَتَيْنِ بِأَزْمَةِ الْقُنُوعِ

و کج خلقی را از من بهار باری قاعث

إِلَهِي إِنْ لَمْ تَبْتَدِئْهُ الرِّجْمَةَ

خدا ای من اگر انداختی مرا رحمت

مِنْكَ بِحَسَنِ التَّوْفِيقِ فَمِنْ

ارو به بهیست سبب توفیق پس گشت

السَّالِكُ بِإِلَيْكَ فِي وَاضِحِ

راه بر من باری تو در اسرار

الطَّرِيقِ وَإِنْ أَسْلَمْتَنِي أَنْتَ

را در ندکی و اگر ایاری مرا به صبر و مدارای تو

لِقَائِدِ الْأَمَلِ وَالْمُنَى مِنَ الْبَقِيَّةِ

ای سرای را ستمانی امید و اردو من است اصلاح کن

عَثَارَتِي مِنْ كِبُوعِ الْهَوَى

لر من از افتادگی و هواش لر من

وَأَنْ خَذَلْنِي بِضَرْكِ عِنْدَ

و اگر در و کذا رو مرا باری تو در

مُحَارَبَةِ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ

جنگ کردن من و شیطان

فَقَدْ وَكَلَنِي خِدْلَانِكَ إِلَيَّ

پس بگماشتی مرا خدای تو باری

حَيْثُ النَّصَبِ وَالْحِمَاَنِ إِلَهِي

جهره رخ و بی بهره شوم خدا ای من

اَتَرَانِي مَا اَتَيْتُكَ الْاَمْرَ حَيْثُ

می پستی مرا که نادم نو کمر از حقه

الْاَمَالِ اَمْ عَلِقْتُ بِاَظْرَفِ

امید با ما در او حقیقت خود را کنار پای

جِبَالِكِ الْاَحْيَانِ بِاَعْدَتِي

رسمای تو که روزی که دور کرد مرا

ذُنُوبِي عَنْ دَارِ الْوَصَالِ

گناه من را از دار وصل

فَبَلَسَ الْبَطِيَّةُ الَّتِي اَمْتَطَتِ

پس بدرستی است که مرکب خود را حقیقت من

مِنْ هَوَاهَا فَوَاهَا لِمَا سَوَّلَتْ

از خواهشهای خود پس بخت دارم از آنکه رسد او

لَهَا ظَنُّوْهَا وَمِنْهَا هَا وَتَبَّ

برای منس من نه و از روی و مظهر باد

لَهَا الْجُرْأَتُهَا عَلَى سَيِّدِهَا

اوجرت او برای خود

وَمَوْلَاهَا اِلٰهِي قَرَعَتْ بَنَّا

و صاحب سار خود خدای من کوبدم در

رَحْمَتِكَ بِبِدْرِ رَجَائِي وَ

رحمت ترا بدست امید خود و

هَرَبْتُ اِلَيْكَ لَا حِيَا مِنْ فَرْطِ

که گریه می بود در مسکرم ماه آورنده ام از روی

اَهْوَايَ وَعَلِقْتُ بِاَظْرَفِ

بویهای خود و چسبیدم کنار پای

جَبَّالِكَ أَنَا مِلَّ وَلَا بُدَّ فَاصْخِ

رسمان و سرکشانی خود را پس در گذر

اللَّهُمَّ عَمَّا كَانَ أَجْرُ مَتَّهِ مِنْ لَلِ

خدا ما از گناههای که کرده ام من را رها کن

وَحَطَّابِي وَأَقْلِنِي اللَّهُمَّ مِنْ

و خطا جو و خدا من کن مرا حسیه امان

صِرْعَةٍ رَدَّابِي وَعُسْرَةٍ بَلَابِي

لریدن و هلاک من و دشواری طای من

فَإِنَّكَ سَيِّدِي وَمَوْلَا

من درستی پوی اقای من و صاحب من

وَمَعْتَدِي وَرَجَائِي وَغَايَةِ

و معتمد من و امید من و نهایت من

مُنَايَ فِي مُنْقَلَبِي وَمَوْنَا

در عای اعدا و عای امان من

إِلَهِي كَيْفَ تَطْرُقُ سَكِينًا

خدای من چگونه دور می آید از خود من

الْتِّجَاءُ إِلَيْكَ مِنَ الذَّنُوبِ

که ما به آورده است بوی بوارک من

أَمْ كَيْفَ تَحْيِي مُسْتَرْشِدًا

ما چگونه ما را هدایت کنی خشنود خود را

فَصْدًا إِلَى جَنَابِكَ سَاعِيًا

که بخواهد برسد بوی بوجاب تو در حاکم من

أَمْ كَيْفَ تَرُدُّ ظَانًا وَرَدًا إِلَى

ما چگونه رو می کنی شده را که رسیده بوی

حِیَا ضُکْ شَارِبًا کَلَامَ حِیَا

حوضهای تو در حاکمه اسامه آب عاقل و حال کن

مُتَرَعِّلَةً فِی ضَنْکِ الْمَحُولِ وَبَابُکَ

حوضهای تو سر زب در کی محمل و در تو

مَفْتُوحٌ لِلطَّلَبِ وَالْوُغُولِ

مازات برای طلب کردن و دهر شدن در آن

وَأَنْتَ غَايَةُ السُّؤْلِ وَنَهَايَةُ

و نویجات خواستن حاشیدن و آخر از وی

الْمَأْمُولِ إِلَهِی هَذِهِ أَرْمَةٌ

ارزومدان صدای من این محب را بی

نَفْسِی قَدْ عَقَلْتُهَا بِعِقَالِ

نفس من است که را وید کردم به

مَشِيتِكَ وَهَذِهِ أَعْبَاءُ دُنُو

اراده تو و این بارهای کمال من است

دَرَاتُهَا بِرَحْمَتِكَ وَهَذِهِ أَهْوَا

که دفع کردم آنها را ماری رحمت تو و این خواهش

الْمُضِلَّةُ وَكَلَّتْهَا إِلَى جَنَّتَا

که مرا کمرای میمدار در بار کردم ابراه سوی خاب

لُطْفِكَ فَاجْعَلِ اللَّهُمَّ صَبَاحِی

لطف تو بس کردان خدا ما این صبح را

هَذَا نَارُكَ عَلَیْ بِضِيَاءِ الْهَدَى

خود داده بر من روشنی هدایت

وَالسَّلَامَةُ فِي الدِّينِ وَالْدُنْيَا

وسلالت در دین و دنیا

وَمَسْأَلُجَنَّةٍ مِّنْكَ كَيْدِ الْعَدُوِّ

و مسأله جنة را مانع از کبر دشمنان

وَوَقَايَةٍ مِّنْ مُّرَدِّيَاتِ الْهَوَىٰ

و نگاه بپاس از مصلحت خواهی نفس

إِنَّكَ قَادِرٌ عَلَىٰ مَا تَشَاءُ تُؤْتِي

درست که بوی توانای هر چه که اراده کنی و مدهی

الْمَلِكُ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ

ملک را هر که خواهی و مکنای ملک را

مِمَّنْ تَشَاءُ وَتَعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتَذَلُّ

از هر که خواهی و عزیز میداری هر که خواهی و ذلیل

مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلِيمٌ

هر که خواهی بدستت یکنوی بر هر چه

كُلِّ شَيْءٍ قَدْ يَرْتُوجِي اللَّيْلَ

توانایی در اصل کنی شب را

فِي النَّهَارِ وَتُوجِي النَّهَارَ فِي

در روز و در اصل کنی روز را در

اللَّيْلِ وَتَخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

شب و سروی می آوری زنده را از مرده

وَتَخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرَوُ

و سروی می آوری مرده را از زنده و روزی مدهی

مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ لَا إِلَهَ

هر که خواهی بی اندازه و حساب پس سودی

إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ

مگر تو مای ما دیگم را جدا

وَبَجَدِكَ جَلَّ شَأُوكَ مَنْ ذَا

و کسرا و یکنم را بزرگ است مای و کست اکه

يَعْرِفُ قَدْرَتَكَ فَلَا يَخْأُكَ

داند قدر را پس برسد ارنو

وَمَنْ ذَا يَعْلَمُ مَا أَنْتَ فَلَا يَهْأُكَ

و کست اکه داند پس برسد ارنو

أَلَفْتَ بِقَدْرَتِكَ الْفَرْقَ وَ

الف داری بقدرت خود سرفقه را و

فَلَقْتَ بِرَحْمَتِكَ الْفَلَقَ وَأَنْتَ

کافی رحمت خود صبر و بوداری کردی

بِكَرَمِكَ دَيَا جَى الْغَسِقَ وَ

بکرم خود مارکهای شارا و

وَأَنْهَرْتَ الْمِيَاهَ مِنَ الصُّمِّ الصَّيْأِ

حاری مای امار از کست سارحت

عَذْبًا وَأَجَا جَا وَأَنْزَلْتَ مِنْ

در حالی کسسی شیرین رحمت در و دست سادی را

الْمُعْصِرَاتِ مَاءً شَجَا جَا وَجَعَلْتَ

ارای می ش رنده مارانی کثرت شدت و کردیدی

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِلْبَرِيَّةِ سِرَاجًا

اقامت ماه را در برای صل چراغ

وَهَاجًا مِنْ غَيْرِ أَنْ تُمَارِسَ فِيمَا

روشنی اکه ممارست مای در آن صری که

أَبْتَدَيْتَ بِهِ لُغُوبًا وَلَا عِلَاجًا

ابتدا کرده سخن آن است و به معالجه را

فِيَا مَنْ تَوَحَّدَ بِالْغُرِّ وَالْبَقَاءِ

سرای کسی که خانه تو در غر و بخت

وَقَهَرَّ عِبَادَهُ بِالْمَوْتِ وَالْفَنَاءِ

و قاهره ی سداکاں خود را بموت و فنا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَقْيَانَا

رحمت کن خدا ما بر محمد و اهل بیت او که سرکارند

وَاسْتَمِعْ نِدَائِي وَاهْلِكَ أَعْدَائِي

و بشنو ندای مرا و بپاک کن دشمنهای مرا

وَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَحَقِّقْ

و قبول کن دعای مرا و توانست کن

بِفَضْلِكَ أَمَلِي وَرَجَائِي يَا خَيْرَ

به فضل خود امید مرا و از روی مرا ای بهتر

مَنْ دُعِيَ لِكَشْفِ الضَّرِّ وَالْمَأْمُولِ

اں سیکه خوانده شود از برای دفع ضرر و طلب ضرر

لِكُلِّ عَسِيرٍ وَيُسِيرُ بِكَ أَنْزَلْتُ جَحْظِي

از برای هر سوار سوار و بر آبی سوار را که دردم به جبهه خود

فَلَا تُرَدَّنِي يَا سَيِّدُ يَا سَيِّدُ

پس زدن مرا ای افای من ای افای من

مِنْ سَنِي مَوَاهِبِكَ خَائِبًا

از رستم به شمای خود نا امید و بی بهره

يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

ای کریم ای کریم ای کریم

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ

ای رحیم کننده ترین رحیم کننده گان و رحمت فرستنده خدا

عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

رسول من خود امامی ما محمد

﴿وَاللهُ الظَّاهِرُ﴾

وال اوکرم کاشد

اَعَزُّكَ بِرَبِّكَ يَا تَبَّالْ اَوْفِ بِرَبِّكَ

اَللهِي قَلْبِي مَحْجُوبٌ وَنَفْسِي مَعْيُودٌ

خدایا دل من مستور است و نفس من معیود است

وَعَقْلِي مَغْلُوبٌ وَهَوَايَ

و عقل من مغلوب است و هواش من مغالط است

و طَاعَتِي قَلِيلٌ وَمَعْصِيَتِي

و طاعت من اندک و نافرمانی من

كَثِيرٌ وَلِسَانِي مُقَرَّبٌ إِلَى نُوبٍ

ساراست و زبان من درآرگشده است بکمان

فَكَيْفَ حِيلَتِي يَا عَلَامَ الْغُيُوبِ

پس چگونه شد حیل من ای سار و داننده همهها

يَا سِتَارَ الْعُيُوبِ يَا غَفَّارَ

وای پوشنده عیوها وای مرزنده

الذُّنُوبِ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا

کمان سامر مرا کمان را همهها را

يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ يَا شَدِيدَ

ای مرزنده ای مرزنده ای مرزنده ای سخت

الْعِقَابِ يَا غَفُورُ يَا رَحِيمُ يَا حَلِيمُ

عفویت ای مرزنده ای مهربان ای زودار

يا كبرياؤ اقض حاجتي بحق القرآن

ای کفای روا که حاجت مرا بجز حق قرآن

العظیم والنبي الكريم وصلا

بزرگ و نبی گرامی و درود بر

علي محمد وآله اجمعين الطاهرين

بر محمد و آل او همه پاکان که پاک است

و غايه دليله

بسم الله الرحمن الرحيم

نام خداوند بخشنده و مهربان

شهد الله أنه لا إله إلا هو

گواهی داده است خدا که است خدا و کس را و

الغیر المحکم ان الدين

که عباد و حکم است در ستم که دین

عند الله الاسلام وانا العبد

در نزد خدا اسلام است و من بنده ام

الضعيف المسكين الحقير

با توان و درویش و پستوار

المحتاج الفقير اشهد لينعمي

محتاج و فقیر و گواهی میدهم که مرا نعمت

خالقي ورازقي و معكبر

دانا و دهنده و دگرگونی دهنده

كاشهد لذاته وشهدت له

حاکم که گواهی داده است برای خودش و گواهی میدهم

الْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ مُعْتَبَرِينَ

چنانکه و صاحبان علم ارباب کمال و ابرار

بِأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ذُو الْغَنَمِ

بنا شده است خداوند و صاحب نعمت

وَالْإِحْسَانِ وَالْكَرَمِ وَالْمُتَنَبِّهِينَ

و صاحبان احسان و کرم و صاحبان نیت

قَادِرَ زَلِّ عَالَمِ ابْنِي حَيٍّ

دانات بی اول است دانات همه است و مدد

أَحَدِيٍّ مَوْجُودِ سِرْمَدِيٍّ

که صاحب وجود است بی اول و بی آخر

سَمِيعٍ بَصِيرٍ مَرِيدٍ كَارٍ مَذْكُورٍ

شنوای و دانات اراده کننده و پندارنده و یادگار

صَمَدِيٍّ لَيْسَتْ حَقُّ هَذِهِ

صمدی اراده کردن باید لایق است این

الْصِّفَاتِ وَهُوَ عَلَى مَا هُوَ

صهارا و او بر آنچه او بر آن است

عَلَيْهِ فِي عَزِّ صِفَاتِهِ كَانَ قَوِيًّا

در عزت صفتها می خورد بوده است توانا

قَبْلَ وَجُودِ الْقُدْرَةِ وَالْقُوَّةِ

مرا از هستی قدرت و توانایی

وَكَانَ عَلِيًّا قَبْلَ إِجَادَةِ الْعِلْمِ

و بوده است علما مرا را از آفریدن دانایی

وَالْعِلَّةِ لَمْ يَزَلْ سُلْطَانًا إِذْ

و علت همه بوده است ملکش و همیشه

إِذَا مَلَكَتْهُمُ الْجُنُودُ وَآمَنَ لِلْمَلَائِكَةِ
وَمِنْكُمْ مَنْ يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَمِنْكُمْ مَنْ يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

سُبْحَانَا عَلَىٰ جَمِيعِ الْأَحْوََالِ
سُبْحَانَا عَلَىٰ جَمِيعِ الْأَحْوََالِ

وَجُودُهُ قَبْلَ الْقَبْلِ فِي أَرْزَالٍ
وَجُودُهُ قَبْلَ الْقَبْلِ فِي أَرْزَالٍ

وَجُودُهُ قَبْلَ الْقَبْلِ فِي أَرْزَالٍ

الْأَرْزَالِ وَبِقَائِهِ بَعْدَ الْبَعْدِ
الْأَرْزَالِ وَبِقَائِهِ بَعْدَ الْبَعْدِ

الْأَرْزَالِ وَبِقَائِهِ بَعْدَ الْبَعْدِ

مِنْ غَيْرِ انْتِقَالٍ وَلَا زَوَالٍ
مِنْ غَيْرِ انْتِقَالٍ وَلَا زَوَالٍ

مِنْ غَيْرِ انْتِقَالٍ وَلَا زَوَالٍ

غَنِيٌّ فِي الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ
غَنِيٌّ فِي الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ

غَنِيٌّ فِي الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ

مُسْتَعِينٌ فِي الظَّاهِرِ وَالْبَاطِنِ
مُسْتَعِينٌ فِي الظَّاهِرِ وَالْبَاطِنِ

مُسْتَعِينٌ فِي الظَّاهِرِ وَالْبَاطِنِ

لَا جُورَ فِي قَضَائِهِ وَلَا مِيلَ فِي
لَا جُورَ فِي قَضَائِهِ وَلَا مِيلَ فِي

فِي مَشِيَّتِهِ وَلَا ظِلْمَ فِي تَقْدِيرِهِ
فِي مَشِيَّتِهِ وَلَا ظِلْمَ فِي تَقْدِيرِهِ

فِي مَشِيَّتِهِ وَلَا ظِلْمَ فِي تَقْدِيرِهِ

وَلَا مَهْرَبَ مِنْ حُكْمِهِ
وَلَا مَهْرَبَ مِنْ حُكْمِهِ

وَلَا مَهْرَبَ مِنْ حُكْمِهِ

وَلَا مَلْجَأَ مِنْ سَطَوَاتِهِ وَلَا مَنَاجَا
وَلَا مَلْجَأَ مِنْ سَطَوَاتِهِ وَلَا مَنَاجَا

وَلَا مَلْجَأَ مِنْ سَطَوَاتِهِ وَلَا مَنَاجَا

مِنْ نِقْمَاتِهِ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ
مِنْ نِقْمَاتِهِ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ

مِنْ نِقْمَاتِهِ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ

غَضَبُهُ وَلَا يَفُوتُهُ أَحَدٌ إِذَا

در غضب او و فوت نمکند او را احدی و نمکند

طَلَبَهُ أَزَاحَ الْعِلَلِ فِي التَّكْلِيفِ

بطله او را راعل کرده است علها را در تکلیف کردن

وَسَوَّى التَّوْفِيقَ بَيْنَ الضَّعِيفِ

و برابر کرده است قوی را با ضعیف

وَالشَّرِيفِ مَكْرًا دَاءَ الْمَأْمُورِ

و شریف را دواء کرده است داء کردن را

وَسَهَّلَ سَبِيلَ اجْتِنَابِ

و آسان کرده است راه پرهیز کردن

الْمَحْظُورِ لَمْ يُكَلِّفِ الطَّاعَةَ

از مهابت نطفه نکرده است اطاعت کردن را

الْأَدُونِ الْوُسْعِ وَالطَّاقَةِ

مکدر کم و اندک و است و طاقت

سُجَانَهُ مَا أَبْيَنَ كَرَمَهُ

مزه است او چه واضح است کرم او

وَأَعْلَى شَانَهُ سُجَانَهُ مَا أَجَلَّ

و چه برکت سال او مزه است او چه برکت کرده است

نَيْلَهُ وَأَعْظَمَ إِحْسَانَهُ بَعْدَ

انعام او را و چه بزرگ کرده است احسان او را و رساند

الْأَنْبِيَاءَ لِيُبَيِّنَ عَدْلَهُ وَ

انسان را تا آشکار کند عدالت خود را و

نَضَبَ الْأَوْصِيَاءَ لِيُظْهِرَ

نصب کرد و صی بار را تا اظهار کند

طَوْلُهُ وَفَضْلُهُ وَجَعَلْنَا

احسان خود و فضل خود را و کردار ما را

مِنْ أُمَّةٍ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَخَيْرِ

ارامت امای سمنان و بهرین

الْأَوْلِيَاءِ وَافْضَلِ الْأَصْفِيَاءِ

صاحبان و اصل صفا

وَأَعْلَى الْأَرْكَانِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ

در برین رکنها که محمد است در دو مرتبه خدا را

عَلَيْهِ وَآلِهِ أَمَنَّا بِهِ وَبِمَا عَمَلْنَا

بر او و آل او و در دم ما و بآنکه در عمل کردیم

إِلَيْهِ وَبِالْقُرْآنِ الَّذِي أَنْزَلَهُ

سوی آن و به قرآنی که فرستاد و از او را

عَلَيْهِ وَبِوَصِيَّهِ الَّذِي نَصَبَهُ

بر او و وصی او که نصب کرد او را

يَوْمَ الْغَدِيرِ وَأَشَارَ بِقَوْلِهِ هَذَا

در روز غدیر خم و اشاره کرد بقول خود که این

عَلَى إِلَيْهِ وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ

علی است بر وی و دو گوی می دم در سبک امامان

الْأَبْرَارِ وَالْخُلَفَاءِ الْأَخْيَارِ

سکوکار و ضعیفای بهر از مردمان

بَعْدَ الرَّسُولِ الْمُخْتَارِ عَلِيٍّ قَامَ مَعَ الْكَلْبَاءِ

بعد از پیغمبر برگزیده حضرت علی است صح و بیست و سه کاه

وَمِنْ بَعْدِهِ سَيِّدُ أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ

و از بعد او امای فرزندان و امام حسن

بِنُ عَلِيٍّ تَمَّ اخُو السَّبْطِ الثَّابِعُ

سر علی بعد از آن بر او داد نواده سردی سنده

بِرِضَاتِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ تَمَّ الْعَابِدُ

حشودی خدا را امام حسین بعد از آن نام داشت

عَلَيْهِ تَمَّ الْبَاقِ مُحَمَّدٌ تَمَّ الصَّادِقُ

علی بعد از آن امام محمد است سر حضرت صادق

جَعَفَرٌ تَمَّ الْكَاسِمُ مَوْثِقُ الرِّضَا

که جعفر است سر حضرت کاظم که موی است بر حضرت رضا

عَلَيْهِ تَمَّ التَّقِيُّ مُحَمَّدٌ تَمَّ النُّفَعِيُّ عَلِيٌّ

که علی است سر حضرت تقی که محمد است سر حضرت نفعی

تَمَّ الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ الْحَسَنُ تَمَّ الْحُجَّةُ

سر حضرت زکی عسکری که حسن است سر حضرت حجة

الْخَلْفُ الصَّالِحُ الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ

خلف یگانه گشته است سارگشته شده

الْمُهْدِيُّ الرَّجَى الَّذِي يَبْقَاهُ

که حضرت مهدی است امیدوار شده که بماند

بَقِيَّتِ الدُّنْيَا وَبَيْنَهُ زُرُقُ النُّورِ

باقی است دنیا و میان او زرق نور

وَيُوجِدُهُ تَبَتُّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ

و یوحود او بابت آمده زمین و آسمان

بِمِلَاءِ اللَّهِ الْأَرْضُ قِطَا وَغَدَا

بست در بکشد خدا زمین را از قطب و غدا

بَعْدَ مَا مِلَّتْ ظُلُمًا وَجُورًا وَ

بعد از آنکه رفته باشد از ظلم و جور و

وَأَشْهَدُ أَنْ قَوْلَهُمْ حُجَّةٌ وَ

و کواهی مدسم در سکه بجهای اسان حجت است برود

أَمْثَلُ لَهُمْ مَفْرُوضَةٌ وَمَوْدَأُ

امثال اسان و اصل کرد شد و دودی اسان

لَا زِمَةٌ مَقْضِيَّةٌ وَالْأَقْدَاءُ

لازم و دوا حیات و سردی کردن اسان

مُنْجِيَةٌ وَمَخَالَفَتُهُمْ مَرِيَّةٌ وَهُمْ

نجات دهنده است و مخالفت کردن اسان مریه است و اسان

سَادَاتُ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ

اسان اهل بهشت عا شد کلا طه

وَسَفْعَاءُ يَوْمِ الدِّينِ وَأَيْمَةٌ

و پیمان روز عراست و موان

أَهْلُ الْأَرْضِ عَلَى الْيَقِينِ وَ

اهل من اید بر قطع دلبین

أَفْضَلُ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ

و بهترین وصی های پسندیده کاند

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ وَالْقَبْرَ

و کواهی مدسم در سکه مرگ حق است و دوس کردن قبر

وَمَسْئَلَةَ مَنْكِرٍ وَنَكِيرٍ فِي الْقَبْرِ

و رسد ن نگردد مکر در قبر حق است

حَقٌّ وَالْبَعْثُ حَقٌّ وَالنَّشُورُ حَقٌّ

ورده مد حق است و بخر آمدن حق است

وَالصِّرَاطُ حَقٌّ وَالْمِيزَانُ حَقٌّ

و صراط حق است و میزان حق است

وَالْحِسَابَ حَقٌّ وَالصِّبْغَةَ

و حساب حق است و صباغ را که لای سوم

حَقُّوْا الْحَبَّةَ حَقٌّ وَالشَّارِحُ

و بهت حق است و شرح حق است

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا

و آنکه ساعت آینده است که شک در آن

وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

و در سبکه خدا از مردگان ابائی که در قبر باشد

اللَّهُمَّ فَضْلَكَ رَجَائِي وَكَرَمَكَ

ای خدای من فضل تو امید من است و کرم تو

وَرَحْمَتَكَ أَمَلِي لَا عَمَلَ إِلَّا اسْتَحَقُّ

و رحمت تو آرزوی من است بهر عملی که سزاوار

بِهِ الْجَنَّةَ وَلَا طَاعَةَ إِلَّا سَجْدًا

با آن سر را و است طاعتی را که لای سوم

بِهَا الرِّضْوَانُ إِلَّا أَنِّي اعْتَقَدْتُ

و شکی را که اس که در سبکه در دل و بهرام

تَوْجِيدَكَ وَعَدْلَكَ وَارْتَجَيْتُ

تو یکی را و عدل را و امید داشتم

إِحْسَانَكَ وَفَضْلَكَ وَتَشَفَّعْتُ

احسان را و فضل را و مع کردم برای خود

إِلَيْكَ يَا نَبِيَّ وَاللهُ وَأَوْصِيًا

بوی تو ای نبی و دال و اوصیای او

مِنْ أَجَلْتِكَ وَأَنْتَ أَكْرَمُ الْأَكْبَرِ

از دوستان و تو گرامی تر از گرامی

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللهُ

درم کند بر من رحم کند گاهی و درود در دست خدا

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْعِلْ

را غای ما محمد و آل او هر یکی ۲۵

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَسَلِّمْ

که پاک است و پاکند

سَلَامًا كَثِيرًا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

درست حل و نه قوه

إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ اللَّهُمَّ

که بخدای بزرگست و عظیمست ای خدای

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ إِنِّي أُوَدِّعُكَ

ای رحمت کننده بر من رحم کن در من که مرا که

يَقِينِي هَذَا وَثَبَاتٌ دِينِي وَانْتَ

یقین خدایم را که اوست و ای دین خود را و

خَيْرٌ مُسْتَوْدَعٍ وَقَدْ آمَنْتُ بِحِفْظِ

سرم و دست و پاس که است و بچشم مرا که

الْوَدَّاعِ فَرَدَّ عَلَى وَقْتُ حُضُورِ

ای سها پس در آن و در آن وقت

مَوْجِعٍ وَعِنْدَ مَسْئَلَةِ مُنْكَرٍ وَكَيْفَ

مرا که و در درگاه کردن مکرر

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

محمد و آل او که پاک است و پاکند

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

رحمت خود ای رحمت کننده بر من رحم کن

تَعْقِيبُ ظَهْرِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نام خداوند بخشنده و مهربان

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَكِيمُ
ست خدا که خدای بزرگ و دانا

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ
ست خدا که خدای رود کار عرش

الْكَرِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
کرامی و تسبیح و ثناء برای خدا که رود کار

الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
خدایا من است ای خدایا من که سوال کنم از تو

مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَغَزَائِمِ

ما عیبای رحمت را و غزای

مَغْفِرَتِكَ وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ

امریش را و عینیت از هر کسی

وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ آرِثٍ

و سبابت از هر کس ای

اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ عَلَيَّ ذَنْبًا إِلَّا

ای خدایا من که از سرای من کسی گناه که

غَفَرْتَهُ وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَجْتَهُ

مانداری را و نه غمی که زایل گردانی

وَلَا كَرْبًا إِلَّا أَكْشَفْتَهُ وَلَا سَقَمًا

و نه اندوهی که گشاید از من و نه مرضی

الْأَشْفِيَّةُ وَلَا عَيْنًا الْأَشْتَرُ

مکرایسکه شادی ارا و غمی مکرایسکه بوی ارا

وَلَا رِزْقًا الْأَبْطَطُ وَلَا دِينًا

و نه روزی مکرایسکه بن کی ارا و نه دینی

الْأَقْضَى وَلَا خَوْفًا إِلَّا مَتَى

مکرایسکه ادا کی ارا و نه رسی مکرایسکه امن کی ارا

وَلَا سُوءَ الْأَصْرِفَةِ وَلَا

و نه بدی مکرایسکه کردانی آن را و نه

حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضَاوِي

حاجی که آن حاجت را چه شودی بد و مرا

فِيهَا صَلَاحُ الْأَقْضَى

در آن صلاح باشد مکرایسکه روا کی آنرا

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

ای کم کنند تر من هم کنند آن بخت کن ای

پروردگار عاقلان

بیت کار عصر است

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بسم خدا و بخت کننده و جهان

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا

اگرش بخوام از خدا سکه است خدا که

هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

الو که زنده است و مانده بخشاینده مهران

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَسْئَلُهُ

صاحب بزرگی و کرامت و من بخواهم از او

اَنْ يَتُوبَ عَلٰى تَوْبَةٍ عَبْدِكَ لِيَلِي

که قبول کند توبه مرا بوجه گرداننده حواری

خاضع فقیر بالسر مسکین مستکین

و سگی کند بچرخ گدای زاری کند از نیاز

مُسْتَجِيرٌ لِمَالِكَ لِنَفْسِهِ نَفْعًا وَلَا

که مالکت باشد برای نفس خودش بضر او نه

ضَرًّا وَلَا مَوْتًا وَلَا حِقْقًا وَلَا شُورًا

ضر را و نه مرگی را و نه زدی را و نه زده شدن را و نه شوری

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ تَقْلِيلِ شَيْءٍ

خدایا من را در سبک ماه میرم از سبک سر شود

وَمِنْ قَلْبٍ يَخْشَعُ وَمِنْ دُعَاءٍ

و از سبک سر و از سبک باشد و از دعا که

لَا يَسْمَعُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْيُسْرَ

سند بود خدایا در سبک سبک سبک از یو آلی

بَعْدَ الْعُسْرِ وَالْفَرْجِ بَعْدَ الْكُرْبِ

بعد از سواری و فرج بعد از ستم و ابد و

وَالرَّخَاءِ بَعْدَ الشَّدَّةِ اللَّهُمَّ مَا نُنَا

و پستی بعد از شده را خدایا ستم بد با

مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا إِلَهَ

هیچ ستمی نیست از تو و تو هست خدایا

إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

مگر تو هست از ستم ستم ستمی تو و باز ستم ستم

(بعت و ضرب)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نام خداوند بخشنده و مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُرِي الْغَيْبَ وَاللَّيْلَ فِي النَّهَارِ

سما را می‌نماید که در روز و شب و در روز

وَيُورِي الْغَيْبَ وَاللَّيْلَ فِي النَّهَارِ الْحَمْدُ لِلَّهِ

و در روز و شب و در روز و در روز

كُلَّ أَوْقَاتٍ لَيْلٌ وَعَشَقَ مُحَمَّدٌ

همه اوقات شب و روز و عاشق محمد

كُلَّ الْأَحْيَاءِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٌ وَخَفَقَ

همه اوقات عالم بود که کسی دعا شود

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نام خداوند بخشنده و مهربان

أَعِزُّ نَفْسِي وَذَرِّتِي وَدِينِي

ماده منم که نفس خودم را و فرزندان خودم را و دین خودم را

أَهْلِي وَمَالِي بِكَلِمَاتِ اللَّهِ

و اهل خودم را و مال خودم را به کلمات خدا

الَّتِي تَأْتِي مِنَ كُلِّ شَيْطَانٍ هَاجِرٍ

که تمام می‌آیند از هر شیطان و گریخته

وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامِيَةٍ

و از چشم‌های بی‌مهر و بی‌رحم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نام خداوند بخشنده و مهربان

أَصْبَحْتُ بِمَوْلَى اللَّهِ وَدِيمَ أَنْبِيَائِهِ

صبح کردم به پسر خدا و دایم انبیا

وَذَرْنِم رُسُلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَ

وَعَهْدُ نَبِيِّ رَسُولَانِ رَأَيْنَا مَا دَعَا لَهُمْ

ذِمَّةٌ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَعَهْدُ مُحَمَّدٍ وَرَدُّهُ سَنَدُ خُذَارَا وَرَأَى

وَذَرْنِمُ الْأَوْصِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

وَعَهْدُ نَبِيِّ وَصَايَا رَأَيْنَا مَا دَعَا لَهُمْ

أَمْنٌ لِيَبْرَهُمْ وَعَلَانِيَتُهُمْ وَتَهْلِكُ

أَعْمَالُ وَرَدُّهُ سَنَدُ خُذَارَا وَرَأَى

وَعَالِيَتُهُمْ وَأَشْهَدُ أَنَّهُمْ فِي عِلْمِ اللَّهِ وَ

وَعَالِيَتُهُمْ وَأَشْهَدُ أَنَّهُمْ فِي عِلْمِ اللَّهِ وَ

طَاعَتِهِ كَمَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَعَهْدُ نَبِيِّ وَصَايَا رَأَيْنَا مَا دَعَا لَهُمْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

de

